

Протокол

№

гр. София, 17.12.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69
състав**, в публично заседание на 17.12.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **11580** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 15.45 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Е. А., редовно призован, явява се лично и с адв. П. Ж., с пълномощно към жалбата.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на Държавна агенция за бежанците при МС, редовно призован, представлява се от юрк. К., с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ - С. М. Х., редовно призован, се явява лично.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач С. М. Х.: без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 НК, заяви:

ПРЕВОДАЧЪТ С. М. Х. разпитан каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

Жалбоподателят /чрез преводача/ - Разбирам преводача и нямам проблем с езика пашу.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл.14, ал.2 АПК С. М. Х. за преводач на жалбоподателя.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 18.11.2021 г.
ДОКЛАДВА класифициран том по делото постъпил от ДАБ на 15.12.2021 г.

Жалбоподателят /чрез преводача/: Преди около 2 месеца нелегално влязох в България и се представих със същото име, с което име и впоследствие съм се представял. Това ми е истинското име - Е. А., баща ми се казва К., а фамилията е А..

Адв. Ж. – Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Да се приеме и класифицираният том. Други доказателства няма да соча.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Само тук и веднъж съм подал молба за закрила. Няколко пъти са ми снемани отпечатъци - в затворения и в отворения лагер. Аз така се казвам, не знам за друг човек, който да се казва така. Не познавам Е. А., но аз се казвам Е. А..

Юрк. К. – Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Няма да соча други доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 18.11.2021 г.
ПРИЛАГА за послужване постъпилия по делото класифициран том.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания, и като счете делото за изяснено от фактическа и правна страна,

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА.

Адв. Ж. – Моля да уважите жалбата. Считаю, че със съдържащата се информация в секретния том не може да се установи, с какво точно доверителя ми представлява заплахата за България. Допустимо е описано вътре да се дължи на криминално деяние.

Юрк. К. – Считаю, че жалбата е неоснователна. В случая, ДАБ е действала в своята обвързана компетентност, като в този смисъл е становището в писмото на ДАНС, което обвързва административния орган да постанови решение, с което да настани чужденеца в помещение от затворен тип. Моля да потвърдите решението на ДАБ и да отхвърлите жалбата като неоснователна.

Жалбоподателят /чрез преводача/ – Ако има доказателства, които ме обвиняват в каквото и да било съм готов да понеса наказанията, но в случая се чувствам невинен.

От провинция Б. съм. Не съм бил задържан, не съм бил в затвора и не съм имал проблеми с това общество. Напуснах заради войната, която се води в А.. Там няма условия за живот и за работа, напуснах, за да мога да си оправя живота. От два месеца нямам връзка със семейството си и желая поне да се свържа с тях.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 50 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.59 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: